

# ΦΩΤΗΣ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

# Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διὰ πέμπτην φορὰν τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον ἀνοί-  
τας πύλας τῆς ἡ Διεθνῆς "Ἐκθεσις τῆς Θεσσαλονί-  
κης, ὁ σεμνὸς οὗτος στῖβος τῆς εἰρηνικῆς τοῦ ἀνθρώ-  
που δράσεως καὶ τῆς εὐγενοῦς του ἀμίλλης.  
Κρίνομεν ἐπάναγκες νὰ ἔξαρμεν καὶ εἰς τὰς στή-  
γας ταύτας τὴν σημασίαν καὶ τὴν σπουδαιότητα τοῦ  
γονότος τούτου, νὰ τονίσωμεν τὴν πολλαπλῆν ὥφε-  
ιότητα τοῦ ἔργου τῆς ἐκθέσεως καὶ νὰ διατραγώσω-  
ν ἐν τέλει τὴν ἀνάγκην ὅχι τῆς ἀπλῆς ἐμφανίσεως  
ἢ Νομοῦ μας εἰς αὐτὴν ἀλλὰ τῆς πλήρους καὶ ἀρτίας  
μετεοχῆς του.

•Ο Θεομός τῶν Ἐκθέσεων δὲν εἰνεξένος τὴν πρ-  
ν αὐτοῦ θεά ἀνεύρωμεν εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικήν  
ποχήν. Ἡ ἀρχαία ΑΓΟΡΑ δὲν ἦτο μόνον τὸ κέντρον  
νηα ἐσύχναζον οἱ πρόγονοι μας ἀλλὰ καὶ τὸ μέρος  
νηα καθ' ὥρισμένας ιδίως ἡμέρας συνεκεντροῦτο ὅτι  
λεον ἐκλεκτὸν πρᾶγμα πρὸς πώλησιν ἢ πρὸς ἔκουσιον  
λειστηριασμόν.

ειστηριασμον.  
Ολόκληρος δέ άρχαιος μας πολιτισμὸς μὲ τὰς θαυ-  
μαστάς του καὶ φαντασμαγορικὰς αὐτοῦ θρησκευτικὰς  
ορτάς, μὲ τοὺς ἀγῶνας του καὶ τὰ ἀνθεστήρια του  
ίχε δημιουργήσει τοπικὰς καὶ κατὰ χρονικὰ διαστῆ-  
ατα τακτικῶς ἐπαναλαμβανομένας ἐκθέσεις ἔνθα συ-  
έρρεον παντὸς γνωστοῦ τότε μέρους οἱ κάτοικοι  
Ἐλληνες καὶ βάρβαροι ἵνα θαυμάσωσι δι, τι ὥραιον καὶ  
κλεκτὸν εἶχε νὰ ἐπιδείξῃ δὲ μέρη τῆς Ἐλλάδος ὑφιστάμε-  
ισμός. Αἱ εἰς πολλὰ δὲ μέρη τῆς Ἐλλάδος ὑφιστάμε-  
αι σήμερον ἄγοραι καὶ πανηγύρεις ἔξωθεν ἐορταζουσῶν  
κικλησιῶν καὶ μοναστηρίων εἰνε καλπροδότημα τῆς Βο-  
άντινης ἐποχῆς. Ἀρχικῶς ἔξετιθεγτο Ἱεραὶ εἰκόνες  
αὶ ἄλλα Ἱερά σκεύη καὶ σύντῷ χρόνῳ δὲ ἔμπορος δὲ θη-  
εύων τὸ κέρδος εἰς τὰς μεγάλας συναθροίσεις μετέ-  
ερε τὰς πραγματείας αὐτοῦ ἐκεῖ καὶ οὕτω δημιουρ-  
γηθησαν αἱ καὶ σήμερον ὑπάρχουσαι τοπικαὶ πανηγύ-  
ρεις μὲ τὰ «μπεζεστένια» των.

Εἰς τὸν σύγχρονον πολιτισμὸν αἱ Ἐκθέσεις ἐκτή-  
σαντο μίαν ἔξαιρετικὴν βαρύτητα, μετὰ τὸν πόλεμον  
μάλιστα ἡ ἀποστολή τῶν προσέλαβε μίαν πλατυτέραν  
σημασίαν. Ἐθεωρήθη καὶ δρεῖσ, ὅτι ἔξυπηρετοῦν καὶ  
τὴν ὥραιαν καὶ εὐγενῆ ὑπόθεσιν τῆς Εἰρήνης διότι  
πλὴν τοῦ ἄλλου προορισμοῦ τῶν συντείνουν τὰ μέγιστα  
καὶ εἰς τὴν ἀληθογνωμίαν, τὴν ἀληθοκατανόσιν  
τῶν διαφόρων λαῶν, εἰς τὴν σύσφιγξιν φιλικῶν δεσμῶν  
καὶ συνεπᾶς εἰς τὴν ἐδραίωσιν καὶ κραταίωσιν τοῦ φι-  
λειρηνικοῦ πνεύματος ἀνὰ σύμπαντα τὸν κόσμον, Ἀπὸ  
ἀπόψεως Ἐθνικῆς Οίκονομίας ἐθεωρήθησαν ὅτι εἶνε ὁ  
σπουδαιότερος παράγων τῆς διαδόσεως τῶν ἐν ἐνάστη-  
χώρᾳ παραγομένων πραγμάτων καὶ τὸ τελεσφορώτερον  
μέσον τῆς προσελεύσεως τῶν καταναλωτῶν. Ἐκ τῆς  
πιτυχίας τῶν ἐκθέσεων ἔξαρταται πολλάκις ἡ παρ-  
αγὴ διότι ἐπέρχεται ἡ ζήτησις καὶ ἐπομένως ἡ ἐντα-  
ρικὴ καλλιέργεια καὶ διὰ τοῦ κατὰ ταύτας ἀναπτυσ-  
θομένου ἐγχωρίου ἡ διεθνοῦς συναγωνισμοῦ ἐπιδιώκε-  
ται ἡ καλλιτέρευσις τοῦ παραγομένου εἴδους. Διὰ τῶν  
κιθέσεων ἐπιτυγχάνεται ἡ προσέλκυσις ξένων εἰς τὰς

ΙΔΡΥΤΗΣ-ΥΠΕΥΘΥΝΣ  
Ν. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ: ΥΠΟ ΤΡΙΜΕΛΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
  
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡ ΜΗ  
'Εσωτερικοῦ Δραχμᾶς 60  
'Εξωτερικοῦ Διε. 'Αγγλ. 1  
  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ Δ.Ρ. 1  
ΕΤΟΣ Α' ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
ΚΥΡΙΑΚΗ  
10  
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1930

έγχωρίους ἀγορὰς καὶ ὁ στενώτερος σύνδεσμος μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων καταναλωτῶν καὶ τοῦ ἐκθέτου παραγωγοῦ. Ἀφίνομεν κατὰ μέρος τὴν εἰς τὰς ἐκθέσεις γινομένην ρεκλάμαν, ἥτις ἀποτελεῖ σπουδαῖον παράγοντα ἐπιβοηθοῦντα τὴν διάθεσιν τοῦ ἐκτιθεμένου ἐμπορεύματος ἢ ἀντικειμένου, ἀφίνομεν κατὰ μέρος τοὺς ἐκ τοῦ συγχρωτισμοῦ μεταξὺ τῶν ἐμπόρων ἐπερχομένους συνδέσμους καὶ ἐν γένει τὴν σύσφιγξιν τῶν Οἰκον. σχεσεων καὶ τὴν ἐκ τῆς ἐκθέσεως δημιουργουμένην γενικωτέραν κίνησιν κεφαλαίων καὶ ἀνθρώπων.

"Ἐχοντες πάντα ταῦτα ὑπ' ὄψιν μας, τὴν ἐν Θεσ-  
σαλονίκη Διεθνῆ "Εκθεσιν, ἀναβίωσιν τῶν Βυζαντινῶν  
Δημητρίων, πρέπει νὰ θεωρῶμεν ὡς πολύτιμον διὰ τὴν  
καθ' ὅλου οἰκονομίαν τῆς χώρας μας ἀπόκτημα. Διὰ τῆς  
ἐν αὐτῇ παραθέσεως καὶ συγκριτικῆς παραβολῆς τῶν  
Ἐλληνικῶν προϊόντων ὑποκαίεται ἡ ἀμιλλα μεταξὺ τῶν  
διαφόρων Ἐλληνικῶν ἐπαρχιῶν καὶ διὰ τῆς ἀντιπαρ-  
θέσεως τῶν προϊόντων τῆς ξένης παραγωγῆς παρέχεται  
τὸ πρακτικώτερον καὶ ἐπωφελέστερον μέτρον ἔκτι-  
μήσεως τῶν ξένων προόδων καὶ τῶν ἴδικῶν μας καὶ σφυ-  
ρηλατοῦνται εἰρηνικοὶ σύνδεσμοι μεταξὺ τῶν διαφόρων  
λαῶν ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς γενικῆς εἰ-  
ρήνης.

Τὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ "Εἰκθεσιν δημιούργημα ἐνὸς ἑκλεκτοῦ τέκνου τῆς Χαλκιδικῆς τοῦ καὶ Γεν. Διευθυντοῦ της κ. Ν. Γερμανοῦ, πρέπει νὰ περιβάλωμεν διὰ τῆς στοργῆς μας καὶ τῆς θερμῆς υποστηρίξεως μας. Διότι ἔκτὸς τῆς γενικωτέρας σπουδαιότητος ἐνέχει καὶ δλως ἴδιαζουσαν σημασίαν διὰ τὸν Νομόν μας. Μᾶς παρέχεται εὐκαιρία, τὴν περιφρονημένην καὶ ἐγκαταλελειμμένην αὐτὴν ἐπαρχίαν νὰ τὴν γνωρίσωμεν καὶ νὰ τὴν διαφημίσωμεν, νὰ ἐμφανίσωμεν τὰ προϊόντα της καὶ τὸν πλούτον της καὶ νὰ ἐπιζητήσωμεν νὰ προσελκύσωμεν πρὸς αὐτὴν τὴν προσοχὴν καὶ τὴν συμπάθειαν. Πρέπει δθεν νὰ καταβάλωμεν κάθε προσκάθειαν καὶ μέριμναν δπως ἐφέτος ἡ Χαλκιδικὴ ἀντιπροσωπεύθη φίς τὴν "Εἰκθεσιν κατὰ τρόπον πλήρη καὶ ἄρτιον.

είς τὴν Ἐκθεσιν κατὰ τροπῶν πληρῆτα ἀριστερά.  
· Ή κατὰ τὰς προπογυμένας ἐνθέσεις σύμβετοχή  
μας ἡτο δυστυχῶς ἀτελή- καλ ἐλαττωματική. Ή ἐφε-  
τεινὴ ἐμφάνισις τοῦ Νομοῦ μας πρέπει νὰ εἰναι τε-  
λεῖα ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Εἰς τὸ περίκτερόν μας νὰ  
τοποθετήσωμεν ἔνα κάτοπτρον ἀντιφεγγίζον πιστῶς  
τὴν πλουσίαν παραγωγήν μας, μὲ μίαν μεγάλην ποικι-  
λίαν ἐκθεμάτων γεωργικῶν εἰδῶν, κτηνοτροφικῶν, ει-  
δῶν ἐλαιοκομίας, καὶ οἰκιακῆς χειροτεχνίας καὶ μὲ  
μίαν πλήρη συλλογὴν τῶν ἀφεόνων μεταλλευμάτων μας.

Καὶ διὰ μίαν τοιαύτην εὐπρόσωπον ἐμφάνισεν ὁ λο-  
κλήρος τοῦ Νομοῦ μας καλοῦμεν τὰς ἀρχάς μας, τὰ-  
Κοινότητας, τὸ δὲ Συνεταιρισμὸν καὶ τὰς ἄλλας ὁρ-  
γανώσεις τῆς Χαλκιδικῆς, νὰ ἔξαντλήσουν κάθε φρον-  
τίδα. Θὰ ἔξυπνηρετήσουν οὕτω λίαν καρποφόρως τα γε-  
νικώτερα συμφέροντα τῆς Χαλκιδικῆς. Καὶ εἰνε καιρὸς  
νὰ ἀποδίδωμεν τὴν δέουσαν σημασίαν εἰς τὰ εὑρυτέ-  
ρας φύσεως ζητήματά μας.

ΣΤΕΦ. ΚΟΤΣΙΑΝΟΣ

## ΟΙ ΙΘΕΩΡΙΓΟΙ ΜΑΣ

Αφορμήν λαβών ἐκ τῆς ἀνταποκρίσεως εἰς τὴν «Φωνὴν τῆς Χαλκιδικῆς τοῦ δημοδιδασκάλου Ἀγ. Μάμαντος κ.» Ἀγγέλου Παπαχοίστου ἐκθέτω τὰς ταπεινάς μου σκέψεις. «Ολοι παραδεχόμαστε καὶ δύολογούμενον ὅτι ἡ Χαλκιδική καὶ διόλογος ἡ Ἑλλὰς εἶνε χῶρα καθαρὸς γεωργικής καὶ δύμως ὁ τρόπος μὲ τὸν δρόπον αὐτὴν καλλιεργεῖται φανερώνει διτεῖνος καὶ σε πρωτόγονο κατάστασι ἀφοῦ ἡ κυλλιέργεια εἰς πολλὰ μέρη συντελεῖται μὲ τὸ παμπάλαιο. Ἡσείδιος ἀριστος καὶ μὲ ἄλλα πρωτόγονα μέσα εἰς τὸν γεωργὸν εἶνε ἄγνωστα καὶ τὰ στοιχειωδέστερα μέσα καὶ μέτρα τὰ δρόποια εἶνε ἀνάγκη σήμερα νὰ βελτιώσῃ τὴν κατάστασι σὲ δῆλους τὸν κλάδους τῆς γεωπονίας. Ὁ δυστυχὴς γεωργὸς μοιολατρικῶς ἀκόμη δίχνει στὸ χωράφι του τὸ σπόρο χωρίς νὰ ἔρῃ πῆνας θὰ τὸ προπαρασκευάσῃ γιὰ νὰ συγκρατήσῃ μέσα περισσότερη ἐργασία, ἡ δρόποια εἶνε ἀπαραίτητη γιὰ νὰ εὐδοκιμήσῃ ἡ σπορά, πῶς θὰ χρησιμοποιήσῃ καλύτερα τὰ χημικά λιπάσματα πρὸς τὰ δρόποια ἥσως τώρα καμμία δὲν ἀπέκτησε ἐμπιστοσύνην, διότι ἀμέθοδα τὰ χρησιμοποίησε καὶ ἔζημιώθηκε ἀντὶ νὰ ὀφεληθῇ. Οὔτε αὐτὴ τὴν ζωὴν κόπρο ποῦ μεταχειρίζεται, δὲν ἔρει πῶς καὶ πότε νὰ τὴν χρησιμοποιήσῃ στὸ χωράφι του, στὸ ἀμπέλι του, στὰ δένδρα του κ.τ.λ.

Ἐτοι διτεῖνος γιὰ νὰ βελτιώσῃ τὴν σπορά του, τὰ δένδρα του, τὰ ἀμπέλια του, τὰ μελίσσια του κ.τ.λ. τὸ κάνει χωρὶς κανένα σύστημα, διότι οὕτε γεωπόνο εἶδε ποτέ του, οὕτε ἄλλος εἰδικός. τὸν ἐδίδαξε τίποτε σχετικὸ μὲ τὴν δουλειά του.

Φούρκα X. X.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
“Η ΣΩΤΗΡΙΑ”

‘Αειθ. Τηλεφώνου 16-59  
‘Οδός Εγνατίας ἀριθ. 30 (Στάσις Κολόμβου)

Κατὰ τὸ πρότυπον τῶν μεγάλων πόλεων πρὸς ἔξυπηρέτησιν τῶν λαϊκῶν τάξεων

Λειτουργία Τμημάτων κατ’ εἰδικότητας

Παθολογικὸν καθ’ ἑκάστην 10-12 π. μ.	Χαριτάντης Παπανικολάου
Χειρουργικὸν Γυναικολογικὸν ] » 11,1)2-1 μ. μ.	Μισιελόγλου Χριστόπουλος
Μαιευτικὸν καὶ Γυναικολογικὸν ] » 9-10 π. μ.	Κεραμεὺς
Παιδιατρικὸν > 11 1)2-1 μ. μ.	Κολιούσκας
‘Οφθαλμολογικὸν Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον	9-10 π. μ. Θεοφύλακτος
‘Ωτορινολαρυγγολογικὸν καθ’ ἑκάστην 10-11 π. μ. Τσαλιγόπουλος	
Νευρολογικὸν καθ’ ἑκάστην 9-10 π. μ.	Δεβέλετογλου
‘Αφροδίσια Δερματικὰ ] » 10-12 1)2 μ. μ.	Δερβεντλῆς
‘Αντινολογικὸν >	Πουλιάδης
‘Οδοντιατρικὸν > 4-6 μ. μ.	Βλάχος
Μηροβιολογικὸν	

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

## Η ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ

K.

## ΟΛΥΝΘΟΣ (ΑΓΙΟΣ ΜΑΜΑΣ)

Ἡ ἐπιμυία του ἐξεπληρώθη καὶ τὴν ἔβδομην ἡμέραν τῆς ἀστενείας του ἀπέθανεν ἐν τῷ μέσῳ σκιερῶν τούτων σκημάτων. ‘Αντ’ αὐτοῦ ἐστάλη ἀρμοστής ὁ Πολυβιάδης, ἐποιλόρκησε δὲ τόσον στενῶς τὴν Ὀλυνθὸν διὰ ἔηρᾶς καὶ θαλάσσης, ὥστε ἦγαγκασε τοὺς Ὀλυνθίους νὰ στείλωσι πρόσβεις εἰς τὴν Σπάρτην πρὸς πραγμάτευσιν εἰρήνης. Ἡ δὲ εἰρήνη ἐγένετο ἐπὶ τῷ δρόφ του νὰ ἔχωσιν οἱ Ὀλυνθίοι συμμαχίαν καὶ ἐπιμαχίαν μὲ τοὺς Λακεδαιμονίους καὶ οὗτως ὁ Ὀλυνθιακὸς σύνδεσμος διτεῖς ὑπέσχετο μεγάλα καλὰ, διελύθη. Μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς συμμαχίας μετὰ τῶν Λακεδαιμονίων ἡ Ὀλυνθὸς ἐδιπλασίασε τὴν δύναμιν καὶ τὴν ὑπεροχὴν τῶν Χαλκιδικέων πόλεων δὲ Φίλιππος προσφειώθη αὐτὴν παραχωρήσας τὴν Ανθεμούντα καὶ τὴν Ποτίδαιαν καὶ διὰ τῆς θυσίας ταύτης προσέλαβε τοὺς Ὀλυνθίους κατὰ τῶν Αθηναίων. Μετ’ οὐ πολὺ διώρος στὸν Φίλιππον διέπεισε τὸν Φιλίππον ἐξήτησαν τὴν βοήθειαν τῶν Αθηναίων. ‘Ενεκα δὲ τούτου παροδεινθεὶς δὲ Φίλιππος ὥρμησεν εἰς τὴν Χαλκιδικὴν τῷ 349 καὶ πολλὰ πόλεις αὐτῆς κατέλαβεν οἱ δὲ Ὀλυνθίοι ἐξήτησαν τὴν βοήθειαν τῶν Αθηναίων οἵτινες κατὰ προτοπὴν τοῦ Δημοσθένους διὰ τριῶν Ουνυθιακῶν λόγων, ἐπανειλημμένων ἐπεμψαν μικρὰς καὶ ἀνεπαρκεῖς ἐπικονιάσας.

Οἱ δὲ Ὀλυνθίοι μὴ δυνάμενοι νὰ ἀντιστῶσιν ἐξήτησαν εἰοήνην ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἀπέβη ματαία διότι καί περ γενναίως ἀγωνισθέντες ὑπέκειψαν εἰς τὴν ὑπεροχὴν τῶν δυνάμεων τοῦ Φιλίππου καὶ οὗτως ἡ βασιλὶς τῶν πόλεων τῆς Χαλκιδικῆς διὰ προδοσίας τοῦ Εὐθυνικράτους καὶ Λασθένους παρεδόθη εἰς τὸν Φίλιππον κατ’ Αὔγουστον τοῦ 348 π. χ. Ὁ Φίλιππος κύριος γεννύμενος τῆς πόλεως αὐτὴν μὲν παρέδωκεν εἰς τοὺς στρατιώτας πρὸς λεηλασίαν τοὺς δὲ περισωθέντας

—Οι Πολυγυρινοί ἀρχισαν καὶ αὐτοὶ παραθερίζουν

—Αφήνοντας τὴ δροσιὰ τῶν βουνῶν καὶ ζητῶντας τὸ θαλασσινὸν ἀγέρι —Κ’ ἐτοι ἡ παραλία τῶν Καλυδῶν ἔγεινε... Ντωβίλι

—Οποιοιστές σκηνὲς στὴν ἀμμουδιὰ

—Διὰ νὰ τὰς σαρώσῃ ὁ προχθεσινός ἀγέρος μὲ τὴ βροχὴ

—Καὶ νὰ τὰς ὁἶεν μὲ τὰ ὑπάρχοντα τῶν εἰς τὴν θαλασσαν μαζὶ μὲ τὸ σακάκι ἐνὸς νομικοῦ

—Οστις γιὰ νὰ τὸ σώσῃ ἐρρίφθη μὲ τὰ πανταλόνια στὰ κύματα

—Πολὺ μαγεμένες αὐτές αἱ βραδυές

—Μὲ τὸ γλυκὸ φεγγάρι ποῦ προκαλεῖ μίαν ἀνεπιωτὴ γοητεία

—Καὶ ξυπάρει σλες τὲς καλλιτεχνές μας ὅπερες

—Κι ἐτοι ἐπέλουμε παρέες νὰ δινούν κονσέρτα στοῦ Φραντζῆ

—Ἄλλους νὰ κιθαρίζουν ἡ νὰ ἐκφάζουν μὲ τὸ φλάουτο τὸν εὐγενικὸν πόθο

—Καὶ ζευγαράκια νὰ χάνονται στὰ πεύκα ἡ ν’ ἀνεβαίνουν ψηλά-ψηλά ὡς Ντρεζιλάν καὶ Στέλλα.

τῶν κατοίκων ἔξηνδραπόδισε καὶ καὶ τοὺς ἀδελφοὺς Ἀριδαίον καὶ Μενέλαιον ἐπεμψεν εἰς Μακεδονίαν νὰ τιμῷρηθῶσιν.

Οὕτω λοιπὸν κατακτήσας πάσας τὰς πόλεις τῆς Χαλκιδικῆς ὁ Φίλιππος χώραν λαμπροτάτην προσήστησεν εἰς τὸ κράτος ἀνανέωσε τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀρχαιλάου συστημέντα Ὁλύμπια ἐν Δίφ καὶ ἐτέλεσεν ἐοτὴν πομπωδεστάτην εἰς ἣν προσεκάλεσε πανταχόθεν τεχνίτας μουσικῶν καὶ ποιητὰς καὶ ἀπένειμε πολύτιμα βραβεῖα εἰς τὰ πολλὰ καὶ ποικίλα θέματα καὶ ποιητικὰ διαγνίσματα.

Μετὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Ὀλυνθίου ἡτοις οὐδέποτε ἀνφοροδημήθη οἱ περισσότερες Ὀλυνθίοι βραδύτερον μετωπίσθησαν ὑπὸ τοῦ Κασσάνδρου τῷ 316 εἰς τὴν Ποτείδαιαν αιτωνομασθεῖσαν Κασσάνδρειαν. Μεταξὺ τῶν ἐπιζησάντων ὑπῆρχον καὶ σοφοὶ Ὀλυνθίοι οἰον δὲ Καλλισθῆνης ὁ ἀνεψιὸς τοῦ Ἀριστοτέλους, Στράτιος ὁ ἴστορικὸς, Εφιππος σύγχρονος τοῦ Ἀλεξάνδρου καὶ Ενφαντῆς ιστορικὸς. Ἡ Ὀλυνθὸς μεσόγειος οὖσα εἶχεν ἐπίνειον τὴν παρακειμένην πόλιν Μηχιβερναν περὶ ἵστατο.

(Συνέχεια εἰς τὸ ἐπόμενον)

Φούρκα Χειστ Χριστίδης

## ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1931

ΕΤΟΣ 2

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Α’) Ἐκλείψεις ἥλιου καὶ σελήνης, φάσεις αὐτῆς, ἐօρτολόγιον τοῦ 1931.

Β’) Περιγραφὴ κωμοπόλεων, χωρίων, προϊόντων, τοπείων, μεταλλείων, δασῶν κ. λ. π. τῆς Χαλκιδικῆς.

Γ’) Διηγῆματα, παραμύθια, ἀνέκδοτα, εὐτράπελα κ. λ. π.

Κάθε καλὸς πατριώτης ἀντὶ ἄλλου Ημερολογίου ἡ Καζαζάμιον προτιμᾷ τὸ (ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ)

Καλλιτεχνικάτον καὶ πολὺ πλουσιώτερον τοῦ περισυνοῦ.

Διὰ νὰ κανονισθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἔκδοθησομένων ἀντιτύπων γίνονται ἐγγραφαὶ συνδρομητῶν μέχρι 15ης Αὔγουστου ἐ. ἔ.

Συνδρομὴ εἰς δυνατὸν προπληρωτέα δραχ. 15.—

‘Απευθυντέον πρὸς Καν Κατίναν Ν. Ἡλιάδου εἰς Μ. Παναγίαν

## ΕΙΣΟΔΟΣ ΛΡΑΧ. 20

‘Ε Πολικινή διαθέτει κλίνας ἐπὶ μετωπάτην πληρωμὴ διὰ τῶν ἔχοντας ἀνάγκην χειρουργικῆς ἐπεμβάσως καὶ νοσοκομειακῆς περιθάλψεως ἀσθετεῖς ὅλων τῶν εἰδικοτήτων. Εἰδικὴ ὑπηρεσία διὰ τὰς ἐπιτόκους πρό, κατὰ τὸν τοκετὸν, καὶ μετ’ αὐτὸν.

# Ο ΑΔΚΟΟΔΙΣΜΟΣ ΥΠΟ ΙΑΤΡΙΚΗΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΝ ΕΠΟΨΙΝ

Α!

**ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ**  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΕΚΔΟΣΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
**N. X. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ**

Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ  
μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

Ἐμβάσματα ἐπιστολαὶ κ. λ.

**N. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΝ  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ**

**ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ**

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΑΓ. ΜΑΜΑΝΤΟΣ

Ο ι. π. Νομάρχης, ίδιαιτέρως δὲ  
ο. π. Πρόεδρος τῆς Κοινότητος  
Ἀγίου Μάμαντος πρέπει απὸ<sup>τοῦ</sup> νὰ σκεφθῶσι καὶ μεριμνήσωσι  
διὰ τὴν μεγαλυτέραν ἐπιτυχίαν τῆς  
κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Σεπτεμβρίου τε-  
λούμενης κατ' ἔτος ἐμποροπα-  
νηγόρεως τοῦ Ἀγίου Μάμαντος.

Πρωτίστως εἶνε ἀνάγκη ἵνα  
ἀνεγερθῶσι κατάλληλα ὑπόστε-  
γα πρὸς προφύλαξιν ἐν αὐτοῖς  
τῶν διαφόρων ἐμπορευμάτων  
καὶ κατάλυσιν τῶν πολλῶν  
ἐπισκεπτῶν οἵτινες ὡς γνωστὸν  
συρρέουσιν ἐκεῖσε οὐ μόνον ἐξ ὅ-  
λης τῆς χαλκιδικῆς ἀλλ' ἐκ Μα-  
κεδονίας καὶ Θράκης ἀκόμη. Λε-  
δομένου δὲ διὰ τὴν οὐρανήν  
οὐρανήν η διακριτέρα καὶ σπου-  
δαιοτέρα ἐν τῇ Χαλκιδικῇ, κα-  
θιερωθῆσα ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν,  
πρέπει νὰ ἐπιδειχθῇ ἐξαιρετικὸν  
ἐνδιαφέρον καὶ νὰ ἐξασφαλισθῶ-  
σι πλείστα μέσα διὰ τὴν ἀνετω-  
τέραν παραμονὴν καὶ ἐξυπηρέ-  
τησιν τῶν ἐπισκεπτῶν καὶ ἐμπό-  
ρων ὥστε σὺν τῷ κρόνῳ ν' ἀ-  
ποβῆ μία πανελλήνιος καὶ ἀξιό-  
λογος ἀγορά, ἐξ ἣς πλεῖστα καλὰ  
θέλουσι προκύψει διὰ τὴν Χαλ-  
κιδικήν.

Πρὸς τούτοις καλὸν φὰ τὸ  
ο. π. Νομάρχης καὶ Πρόεδρος  
τῆς Κοινότητος Ἀγίου Μάμαν-  
τος ὅπως διαφημίσωσι τὴν ἐμπο-  
ροπανήγυριν ταύτην καὶ φροντί-  
σωσιν δύος κατὰ τὴν διάρκειάν  
της, διατεθῶσιν ἐπαρκῆ μέσα  
συγκοινωνίας (αὐτοκίνητα) διὰ  
τὴν μεταφορὰν τῶν ἐπισκεπτῶν  
ἀπὸ Θεσσαλονίκης καὶ τῶν χω-  
ρίων τῆς Χαλκιδικῆς πρὸς τὸν  
Ἀγίου Μάμαντα.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ἄλικιλοφορήσασαι, ἀμα τῇ  
ἀναλήψει τῆς δημοσίας ὁδοῦ  
Πολυγύρου- Γαλατίστης ὑπὸ τῆς  
Ἐπαρχίας Μακρῆ, ἀνεύθυνοι  
φῆμαι καὶ εὐοίων προβλέψεις  
περὶ ταχείας περατώσεως τοῦ  
πολυνυχλήτου τούτου ἐργοῦ  
διὰ τῆς ἐπιδείξεως παρὰ τῆς  
νέας ταύτης ἐταιρείας ἐπετάκτου  
θραστηρίτητος καὶ διαθέσεως  
κατοντάδων ἐργατῶν, οὐδὲν ἀλ-  
λο ἐσκόπουν εἰμὴ τὴν ἐξαπάτη-  
την καὶ παρηγοράταν τοῦ κοινοῦ πρὸς ἀληθεῖς εὐεργέτας θέσιν.

"Αν ἐρευνήσωμε τὰ συγγράμμα-  
τα τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων θὰ διοῦ-  
με, ὅτι στὴν ἐποχὴ ποῦ πρωτοφαί-  
νονται οἱ "Ἑλληνες, στὴ προϊστο-  
ρικὴ λεγομένη ἐποχή, κανένα ποτὸ-  
δὲν ἦταν ἐν χοίσει, παρὰ μόνον τὸ  
γάλα, διότι καὶ κανένα ἄλλο ποτὸ-  
δὲν ἦξεραν τότε, οὔτε αὐτὸ τὸ  
κρασί. «Οἱ γὰρ παλαιοὶ ἐγαλαπο-  
τρόφοι πρὸν εὑρέθηνται τὸν Διο-  
νυσιακὸν καρπόν» λέγει ὁ Διόδω-  
ρος παρ' Ἀθηναίω. (Μ. Ε. σελίς  
118-28).

"Απ' τὴν μιθολογία ἐπειτα μα-  
θαίνομε, διὰ τὸ παλιὸ τῆς θεᾶς  
Σεμέλης, δι μεγάλος καὶ τρανὸς  
Διόνυσος, δ καὶ Βάκχος καλούμε-  
νος, ἀνεκάλυψε τὸ φυτὸ τῆς ἀμπέ-  
λου, καὶ ἀπὸ αὐτὸν ὀνομάσθηκε  
καὶ ὁ καρπὸς τοῦ φυτοῦ αὐτοῦ, τὸ  
σταφύλι, καὶ Διονυσιακὸς καρπός.

Ποία ἐποχὴ ἀνακαλύφθηκε τὸ  
φυτὸ αὐτὸ τῆς ἀμπέλου εἶναι ἀδύ-  
νατο νὰ διοισθῇ ἀκριβῶς. Μποροῦ-  
με μόνο νὰ ὑποθέσουμε διὰ τὸ φυ-  
τὸ αὐτὸ ἀνακαλύφθηκε μπροστά  
ἀπὸ τὸν ήρωϊκοὺς λεγομένους χρό-  
νους, διότι στὰ χοίνια τοῦ Ὁμήρου  
ἀναφέρεται διὰ τὸ κρασί εἴχε σπου-

δαίαν θέσιν στὰ συμπόσια τῶν Ἑλ-  
λήνων, οἵ διοῖσι δημοσία τὸ ἐπιναν  
πάντοτε ἀνακατωμένο μὲν νερό.  
«Σκυθῶν γὰρ ἴδιον τὸ πίνειν ἀκ-  
ρατον» (Ἀλ. ίστ. II 41).

"Οτι οἱ παλαιοὶ Ἑλληνες τὸ  
κρασί τὸ ἐπιναν ἀνακατωμένο μὲ  
νερὸ τὸ συμπεραίνουμε καὶ ἀπὸ τὴν  
λέξι «ὑδαρίς» δηλ. νερουλός. Τὴν  
λέξιν αὐτὴν «ὑδαρίς» τὴν τοπο-  
θετοῦσαν συνήθως κοντὰ στὴν λέ-  
ξιν «οἶνος» καὶ πολλὲς φορὲς μά-  
λιστα αὐτὴν ἡ λέξις «ὑδαρίς» ἀν-  
τικαθιστοῦσε τὴν λέξιν οἶνος. «Πο-  
τηρίοιν ἐκάστω ἔκειτο κενραμμένον  
ὑδαροῦς». "Ενας δὲ παλαιὸς συγ-  
γραφεὺς, δ Θεόφραστος, λέγει. «Οὐ  
γάρ ὑδωρ ἐπὶ τὸν οἶνον ἐπέχεον  
ἄλλ' οἶνον ἐπὶ τὸν ὑδωρ ὅπως ὑδα-  
ρούστερον χρῶνται τῷ ποτῷ». Δὲν  
ἔβαζαν δηλ. νερὸ στὸ κρασί, ἀλλὰ  
κρασὶ στὸ νερὸ γιὰ νὰ τὸ πίνουν  
ὅσο τὸ δυνατὸν περισσότερο νερο-  
μένον...

Οἱ παλαιοὶ Ἑλληνες ἐπιναν καὶ  
δύο ἄλλα ποτά. Τὸ ἔνα τὸ ἔλεγαν  
κυκεῶνα καὶ τὸ ἄλλο πίνον. Τὸν  
κυκεῶνα τὸν ἔκαμναν μὲ κρασί, τυ-  
ρὶ κατσικίσιο, πίτυρα καὶ μέλι, τὸ

θεωροῦσαν δὲ ὡς δροσιστικὸ καὶ  
τονωτικὸ ποτό, καὶ ἦταν σχεδὸν  
δημοσίο μὲ τὴ μποζᾶ, ποτὸ ποῦ  
καμναν κάθε καλοκαΐρι, στὴ Θεσ-  
σαλονίκη καὶ σ' ἄλλες πόλεις τῆς  
Μακεδονίας, ἐπὶ τουρκοκρατίας, οἱ  
Αρβανιτάδες. "Ο Ὁμηρος συχνὰ  
ἀναφέρει τὸν κυκεῶνα. Στὸ Λ. τῆς  
Τιλάδος διαβάζουμε. «Ἐν τῷ δάσφι  
κύκησε γυνὴ ἔπειτα θεῖσιν οἶνο-  
πομενειῷ ἐπὶ δ' αἴγειον κνῆ τυρὸν  
κνίστη καλκείει, ἐπὶ δ' ἄλφιτα λευ-  
κὰ πάλινε, πινέμεναι δ' ἐκέλευσεν  
ἐπειδ' ὥπλισε κυκεῖ». Δηλαδή ἡ δω-  
ραία. ὡς θεά, νοικοκυρά, ἔχουσα  
τοὺς προσκαλεσμένους της ἀνασ-  
κομπώθηκε νὰ τοὺς τρατάρῃ καὶ  
κυκεῶνα καὶ δ' Ὁμηρος μᾶς λέγει  
καὶ πῶς τὸν ἔκαμε. Πῆρε, λέγει,  
κρασί, τυρὶ κατσικίσιο, πίτυρα καὶ  
μέλι τὰ ἀνακάτωσε δλα μαζὶ τὰ  
ἔβρασε μὲ μιὰ ἰδιαιτέρα βάρια μέ-  
θοδο, καὶ κατόπιν τοὺς προσέφερε  
νὰ πιοῦν ἀπὸ τὸ μῆγμα αὐτό, τὸ δό-  
πιον, ὅπως εἴπαμε, τὸ ὀνόματον  
κυκεῶνα.

(Ἐπεται συνέχεια)

Γ. ΣΚΩΤ

ΑΠΟ ΤΗΝ Μ. ΠΑΝΑΓΙΑΝ

## Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Καὶ ἄλλοτε ἡσχολήθημεν μὲ τὸ  
ζύγητα τοῦ ἐνταῦθα ιεροῦ ναοῦ τῆς  
Παναγίας ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς  
«Φωνῆς» διὰ τὸ διοῖον πρόπετον  
πλέον νὰ δοθῇ μία λύσις. "Ινα γνω-  
ρίσουμε δημοσία τὴν κατάστασιν οἱ  
ἄριστοι εἴνε ἀνάγκη νὰ δώσωμεν  
διασαφήσεις τιγας.

Εἰς τὴν Μ. Παναγίαν υπάρχει, ὡς  
γνωστὸν, ναὸς τῆς Κοιμ. τῆς Θεοτό-  
κου, πανηγυρίζων τὴν 15ην Αὐγού-  
στου. "Ο ναὸς οὗτος ἔχει εἰσόδημα  
καὶ ἔτος εἰςχορήμα καὶ εἰςελθόντων τῶν  
150 χιλ. δραχμῶν. Τὰ κοίματα ταῦ-  
τα πρὸ 4ετίας περίπου δόπτε ἥ-  
ριστε νὰ ἀνεγέρεται τὸ νέον κολοσ-  
αῖον διδακτήριον, ἡ ἐκλησ. ἐπιτροπή.

τὰ ἔδιδε καὶ θὰ τὰ δίδῃ εἰς τὴν δι-  
δακτηριακὴν ἐπιτροπὴν μέχρι ἀπο-  
περατώσεως τοῦ διδακτηρίου. Παρα-  
δόξως δημοσία κατὰ τὰ μέσα Μαΐου  
ἐ. ξ. κατόπιν ἔγγράφου τῆς Νομαρ-  
χίας ἡ ἐκκλ. ἐπιτροπὴ παρέδωσεν  
τὸν ἀνωτέρῳ ναὸνες τὴν διδακτηρια-  
κὴν τοικύτην, ἵνα οὕτως ἀποπερα-  
τωθῆ τὸ ταχύτερον τὸ σχολεῖον.  
"Αφοῦ καὶ ὅταν τὴν διαχείρισιν τοῦ  
ναοῦ εἴχεν ἡ ἐκκλ. ἐπιτροπὴ τὰ χοη-  
ματα ἔδιδοντο διὰ τοῦ ἀνωτέρῳ  
σκοποῦ, ποία ἡ αὐτία νὰ δοθῇ ὁ  
ναὸς εἰς τὴν διδακτηριακὴν;  
"Αλλ' ἀφ' ἣς παρεδόθη ὁ ναὸς  
εἰς τὴν διδακτηριακὴν ἐπιτροπήν, ὁ Σεβ.  
(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

## ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΚΘΕΣΙΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἐπισκεφθῆτε τὴν 5ην Διεθνῆ "Εκθεσιν  
Θεσσαλίης ὅπου διασταυρώνονται δεκάδες χι-  
λιάδων ἐμπορευομένων ὄλων τῶν πόλεων τῆς  
Ἐλλάδος καὶ ὄλων τῶν Κέντρων τοῦ ἔξωτον.

Ἡ ἐφετεινὴ Διεθνὴς Πανελλήνιος "Εκθεσις  
θὰ παρουσιάσῃ πανηγυρικὴν ὄψιν ἐπ' εύκαι-  
ρίᾳ τῶν ἐορτῶν τῆς ἐκατονταετηρίδος. "Επι-  
βάλλεται εἰς πάντα διανοούμενον, βιομήχα-  
νον, βιοτέχνην, ἐμπορον καὶ παραγωγὸν νὰ  
ἐπισκεφθῇ ταύτην καὶ νὰ ἴδῃ τὴν πρόοδον  
τῆς χώρας μαζὶ εἰς ὄλους τοὺς κλάδους τῆς πα-  
ραγωγῆς Διάρκεια 14-30 Σεπτεμβρίου.

# ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΧΑΛΚΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΗΓΟΡΟΥ ΤΟΥ

Είς τὸ προηγούμενον φύλλον μας διετυπώσαμεν παράπονα πολιτῶν διὰ τὰς δυσχερείας, τὰς δύοις οἵ μετὰ τοῦ Ταμείου Χαλκιδικῆς συναλασσόμενοι, συναντῶσιν ὅταν συμβαίνῃ μετὰ τὴν δην ἀπογευματινὴν νὰ ἔχωσιν ἀνάγκην εἴτε χαρτοσήμουν, εἴτε γραμματίουν παρακαταθήκης διὰ τὴν ἐκ τῶν φυλακῶν ἀπόλυτιν καινοτομίουν καὶ συνεστήσαμεν εἰς τοὺς ἀρμόδιους δῶς θελήσωσιν καὶ κανονίσωσιν οὕτω πῶς τὴν ὑπηρεσίας ὥστε καθ' δλην τὴν ἡμέραν νὰ παραμένῃ ἀνοικτὴ μία θυρὶς πρὸς ἔξυπνοτην τοῦ κοινοῦ διὰ τὰς ἐπειγούσας ἀνάγκας τοῦ ὃς εἶναι ἡ ἀποφυλάκισις ἐπὶ ἐγγυήσει, ἀπόλυτης μετατρέποντος ποινῆς, ἀσκησὶς ἐνδίκων μέσων, πληρωμὴ ἐντάλματος κ.τ.λ. Οὐδένα ἡθελήσαμεν διὰ τῶν συστάσεων μας νὰ θέξωμεν, ἀλλ' ἐπειητήσαμεν νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν θεραπείαν τοῦ ἀτόπου, εἴτε τὴν πρωτοβουλία τοῦ διευθύνοντος τὸ ταμείον, εἴτε τὴν διατύγητην τοῦ ἀρμόδιου Ὅπουργοῦ. Καὶ ὅμως ἡ σύστασίς μας αὗτη ἡρέθισε τὰ νεῦρα τοῦ θερμοαίμου λεοντιδέως τῆς ἀγορᾶς, τοῦ πάντοτε προθύμου εἰς ἐπιθέσεις κατὰ τῆς ἐφημερίδος μας. Πρόσκειται περὶ τοῦ θῆτα. Καραγκάνη, δστις ἀμέσως

ἔσπευσεν νὰ πατρωνάρῃ τὸν κ. Κοκκινάκην καὶ εἰς δημοσίευμά του εἰς τὴν Μακεδονίαν τῆς Θεονίκης, εἰς τὸ τέλος τοῦ δημού δηλῶς προβάλλει ἡ κεφαλὴ του, μετὰ περισσῆς προχειρολογίας ὑπεραμύνεται τοῦ πελάτου του καὶ διοχετεύει τὸ πλούσιον εἰς ὕβρεις λεξιλόγιον του κατὰ τὴν ἐφημερίδος μας.

Δὲν πρόσκειται ν' ἀσχοληθῶμεν μὲ τὸν ἀξιόλογον διατριβογόραφον πολιτευτὴν οὔτε νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὸν ἰδιόκον του τόνον, οὔτε νὰ ἀποβάλλωμεν κατ' αὐτὸν μήνυσιν. Θὰ παραθέσωμεν μόνον ἐνταῦθα γεγονότα τινά. Ἀτινα μᾶς ἀνεφέρησαν, σχετικὰ πρὸς τὰς προβαλλομένας δυσχερείας παρὰ τοῦ ταμείου Χαλκιδικῆς πρὸς πολίτους ἐπὶ τῶν δημούσιων καὶ οὐχὶ τῶν δικολάβων των.

1ον) Ὁλαβον χώραν θλιβεραὶ σκηναὶ κ. λ. π. μεταξὺ τοῦ κ. Ταμείου, τοῦ κλητῆρος Δέλλιου καὶ τοῦ δικηγόρου κ. Πετρούλα, διότι ὁ τελευταῖος εὑρὼν τὴν θύραν τοῦ ταμείου ἀνοικτὴν μετὰ τὴν δην ἀπογευματινὴν καὶ τὸν ταμίαν ἔργαζον εἰς τῷ γραφείῳ τοῦ ταμείου Χαλκιδικῆς πρὸς πολίτους ἐπὶ τῶν δημούσιων καὶ οὐχὶ τῶν δικολάβων των.